

14 ta' Dicembru

SAN ĠWANN TAS-SALIB, SAĊERDOT U DUTTUR TAL-KNISJA

Salmodija tal-Ġimgħa tat-Il ġimgħa

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Il-Mulej hu l-ġhajj ta' l-ġherf: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa nġhajjtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'ġhana ta' radd il-ħajr,
nġhannulu b'ġhajat ta' ferħ.

Ant. Il-Mulej hu l-ġhajj ta' l-ġherf: ejjew nadurawh.

Ġhax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejġ huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaçet l-ġholjiet.
Tiegħu l-baħar, ġhax hu ġhamlu;
tiegħu l-art, ġhax b'idejġ saret.

Ant. Il-Mulej hu l-ġhajj ta' l-ġherf: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
ġharkubbtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Ġħaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-merġha tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Il-Mulej hu l-ġhajj ta' l-ġherf: ejjew nadurawh.

"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,

bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Il-Mulej hu l-għajn ta' l-għerf: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'

Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Il-Mulej hu l-għajn ta' l-għerf: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Il-Mulej hu l-għajn ta' l-għerf: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Xemx ta' dejjem, dawl ta' ruħna,
tifħir lilek minn qiegħ qalbna:
int sebbaħt il-ħlejjaq kollha
b'libsa bajda ta' dawl ħelu.

Fostna bghatt l-Ispirtu tiegħek
ħalli jkebbes fl-art dwal ħajja,
biex idawwlu l-passi tagħna
tul it-triq tas-salvazzjoni.

U bil-ħidma siewja tagħhom
tawna d-dawl, biex nifhmu sewwa
it-tagħlim sabiħ ta' kelmtek
u l-gmiel kbir ta' l-għerf tad-dinja.

Għalhekk aħna llum infahħru
bniedem tajjeb, qaddej tiegħek,
li, għal għerfu u għal qdusitu,
tajtu l-glorja tad-dutturi.

Bit-talb tiegħu, Mulej Alla,
għinna nimxu t-triq tal-grazzja,
sa naraw is-sewwa kollu
wiċċ imbwiċċ fid-dehra tiegħek.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom

ma' l-Ispirtu Farag taghna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Mulej, la twiddibnix fis-sahna tieghek.

Salm 37 (38)

I

Mulej, la ccanfarnix fil-korla tieghek, *
la twiddibnix fis-sahna tieghek!
Ghax il-vlegeg dahlu fija, *
u idek taghfas fuqi.

Xejn m'hu shih f'gismi minhabba l-ghadab tieghek; *
m'hemmx sahha f'ghadmi minhabba htijieti.
Ghax dhubieti telghu 'l fuq minn rasi, *
bhal toqol kbir ghalija jaghfsu fuqi.
Glorja.

Ant. 1: Mulej, la twiddibnix fis-sahna tieghek.

Ant. 2: Sidi, quddiemek hi x-xewqa kollha tieghi.

II

Irejju u jdennu l-grieħi tieghi, *
htija tal-bluha tieghi.
Ninsab milwi u mifni ghall-ahhar; *
il-jum kollu ngħaddih fid-dwejjaq.

Ghax qabadni hruq f'genbejja, *
u xejn shih ma għandi f'gismi.
Mifni nhossni u mfarrak ghalkollox; *
ngħajjat minhabba t-tferfir ta' qalbi.

Sidi, quddiemek hi x-xewqa kollha tieghi; *
it-tneħid tieghi m'hux mohbi minnek.
Qalbi thabbat, sahħti hallietni, *

id-dawl ta' għajnejja wkoll naqasni.
Hbiebi u shabi mill-mard tiegħi jitgerrxu; *
qrabati jżommu 'l bogħod minni.
Xibka hejjewli dawk li jonsbuli hajti, †
iqassu fuqi dawk li jixtiquli d-deni, *
il-ħin kollu l-qerq inassu.
Glorja.

Ant. 2: Sidi, quddiemek hi x-xewqa kollha tiegħi.

Ant. 3: Htijiġi nistqarrhom; Sidi, la thallinix, inti s-salvazzjoni tiegħi.

III

Imma jien bħal trux li ma jismax; *
bħal imbikkem li ma jiftaħx ħalqu.
Nagħmilha ta' wieħed li ma jismax, *
bħal wieħed li xejn ma għandu xi jgħid.

Għax fik, Mulej, jien nittama; *
int li twieġeb, Sid u Alla tiegħi.
Jien għedt: "Ma jifirħux minħabba fija, *
ma jiftaħrux fuqi jekk rigli jogħtor."
Għax jien wasalt biex naqa'; *
u tbatijiġi dejjem quddiem għajnejja.

Htijiġi jien nistqarrhom; *
nithasseb fuq id-dnub tiegħi.

Tqawwew dawk li għal xejn b'xejn huma kontrija; *
zdiedu dawk li għal xejn jobogħduni;
dawk li jrodduli għall-gid id-deni; *
dawk li jiqfuli għax nimxi sewwa.

La thallinix, Mulej; *
Alla tiegħi, titbegħidx minni.
Fittex agħtini l-għajnuna, *
Sidi, is-salvazzjoni tiegħi.
Glorja.

Ant. 3: Htijiġi nistqarrhom; Sidi, la thallinix, inti s-salvazzjoni tiegħi.

V/. Ħa tiġi fuqi tjubitek, Mulej.
R/. Is-salvazzjoni tiegħek skond kelmtek.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb tal-Profeta Izaija

Iż. 27:1-13

L-għalqa tal-Mulej tinħadem mill-ġdid

F'dak il-jum jikkastiga l-Mulej
bix-xabla qalila, kbira u qawwija tiegħu,
lil Liwjatan, is-serp ħafif,
lil Liwjatan, is-serp imkagħweg;
u joqtol id-dragun li hemm fil-baħar.

F'dak il-jum jgħidu:
"Għannulha lill-ġnejna tad-dwieli,
ġnejna li tgħaxxaq:
"Jiena l-Mulej, l-għassies tagħha.
Kull ħin u kull waqt insaqqiha.
Biex ma tiġrilha ebda ħsara:
lejl u nhar jiena nħarisha.

Ma għadnix mgħaddab.
Li kien hemm xewk u hurrieq,
kont nagħmlilhom gwerra,
naħraqhom ilkoll f'daqqa,
kemmil darba ma jfittxux kenn fija,
u jagħmlu paċi miegħi,
u miegħi jagħmlu l-paċi."

U jfeġġ jum meta jxenxel għerq Ġakobb,
meta jarmi u jiżhar Izrael,
u jimlew wiċċ id-dinja bil-frott.
Jaqqaw darbu l-Mulej bħalma hu darab lil min darbu?
Jaqqaw qatlu bħalma hu qatel lil min qatlu?
Ikkastigahom billi keċċiehom
u baġħathom 'il barra;
kaxkarhom bir-riħ qawwi tiegħu f'jum ix-xlokk.

B'dan tinħafer il-ħtija ta' Ġakobb;

dan ikun il-ħlas għat-tneħħija ta' dnuhu:
li jagħmel il-gebel ta' l-artal;
bħal gebel tal-gir mişhuq,
li ma jwaqqafx ix-xbihat ta' l-Asera
u l-plieri tax-xemx.
Il-belt qawwija saret ħerba,
post battâl, mitluq bħad-deżert;
fih jirgħa l-għogol, hemm jimtedd,
hemm ilaqqat il-friegħi.
Jinxfu l-friegħi tagħha u jitqarqçu
u n-nisa jiġu u jaħarquhom.
Għax hu poplu bla moħħ,
għalhekk ma jhennx għalihom dak li ħalaqhom,
u min sawwarkom ma jagħdirkomx.

U dakinhar jiġri:

li l-Mulej ifarfar is-sbul
mix-Xmara sal-wied ta' l-Egittu,
u intom tingabru, ulied Izrael, wiehed wiehed.

Dakinhar tindaqq it-tromba l-kbira,
u jiġu lura l-mitlufin f'art l-Assirja,
u l-imxerrdin fl-art ta' l-Egittu,
u jqimu 'l-Mulej,
fuq il-muntanja mqaddsa f'Ġerusalem.

RESPONSORJU ara Mt 24:31; Iz 27:13

R/. Il-Mulej jibgħat l-angli tiegħu b'lehen qawwi ta' tromba: * U l-angli jiġbru l-maħturin tiegħu mill-erbat irjieħ, minn tarf għall-ieħor tas-sema.

V/. U jiġu jqimu 'l-Mulej fuq il-muntanja mqaddsa f'Ġerusalem. * U l-angli jiġbru l-maħturin tiegħu mill-erbat irjieħ, minn tarf għall-ieħor tas-sema.

LEZZJONI II

Qari mill-Kantiku spiritwali ta' San Ġwann tas-Salib, saċerdot

Il-misteru moħbi fi Kristu Ġesù hu issa mgħarraf

L-imghallmin qaddisa tal-Knisja fissru hafna misteri u hwejjeg ta' l-ghageb ta' Alla, u kien hemm erwieh tajba li f'hajjithom fehmu hwejjeg bhal dawn; imma ghad baqa' wisq izjed xi nfissru u, u fuq kollox, x'nifhmu.

Għalhekk jenhtieg inhaffru fil-fond fi Kristu, li hu qisu minjiera b'hafna sqaqien mimlijin bit-tezori li, thaffer kemm thaffer fihom, qatt ma ssib tmiem jew tarf tagħhom, anzi fuq il-lemin u x-xellug ta' kull sqaq ghandek issib vini ohra ta' ghana ieħor.

Kien għalhekk li l-appostlu Pawlu tkellem fuq Kristu u qal li *fih hemm moħbija t-tezori kollha ta' l-gherf u t-tagħlim*. Ir-ruħ ma tkunx tista' tidhol għal dawn it-tezori, ma jkollhiex hila tasal hdejhomm, qabel ma tkun għaddiet u dahlet f'taħbit kbir bi tbatija minn ġewwa u minn barra, u qabel ma tkun ircievit minghand Alla hafna ġid tal-moħħ u l-qalb u għamlet taħriġ spiritwali fit-tul.

Dawn huma l-ewwel targiet u thejjijiet biex wieħed jidhol 'il ġewwanett u jikseb l-gharfien għoli tal-misteri ta' Kristu, li hu l-aqwa gherf fuq kull gherf ieħor li jista' jinkiseb f'din il-hajja.

Mhux li kienu l-bnedmin xi darba jitghallmu li qatt u qatt ma jistgħu jilħqu l-kobor ta' l-gherf u t-tagħlim ta' Alla qabel ma jkunu tgħabbew bil-kobor tat-taħbit, fis-sofferenzi ta' kull xorta, hekk li r-ruħ tinfatam minn kull farag u xewqa. Kemm hu tassew li r-ruħ, imxenna għall-gherf ta' Alla, tkun tixtieq l-ewwelnett terfa' tabilhaqq it-toqol tas-salib!

Minhabba f'hekk San Pawl heggeg lill-Efesin u qalilhom: *Thallux it-tbatijiet li jien għaddej minnhom minhabba fikom jaqtghulkom qalbkom*; u, biex jimtlew b'qawwa kbira, zied jghid: *Nizzlu l-gheruq tagħkom fl-imhabba u fuqha ibnu hajjitkom, biex tkunu tistgħu tifhmu, flimkien mal-qaddisin kollha, x'inhu l-wisa' u t-tul, l-għoli u l-fond ta' l-imhabba ta' Kristu, u ssiru tafu kemm din l-imhabba tisboq kull gherf, biex timtlew bil-milja kollha ta' Alla*.

Biex nidhlu għal dan l-ghana ta' gherf irridu ngħaddu minn bieb, u dan il-bieb huwa s-salib, bieb dejjaq; u għalhekk, waqt li hafna huma dawk li jridu kieku jitghaxxqu bil-ġid li għalih dan il-bieb iwassal, tassew ftit huma dawk li jithajjru jghaddu minnu.

RESPONSORJU I Kor 2:9-10

R/. Għajn qatt ma rat u widna qatt ma semgħet, anqas ma tnissel f'qalb il-bniedem,
* X'lesta Alla għal dawk li jhobbuh.

V/. Imma lilna Alla wriena permezz ta' l-Ispirtu * X'lesta Alla għal dawk li jhobbuh.

TALBA

O Alla, int tajtna lis-sacerdot San Ġwann tas-Salib b'eżempju mill-isbaħ tač-
čaħda sħiħa tagħna nfuṣna u ta' mħabba kbira għas-salib: aghmel li ngħixu dejjem
bħalu, biex naslu li narawk wičč imb'wičč fis-sebħ tiegħek ta' dejjem. B'Ibnek
Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehliisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Lilek inqimu, Kristu, għax int wahdek
L-Imghallem tagħna t-tajjed u ta' dejjem;
nemmu li tabilhaqq int wahdek għandek
il-kliem tal-ħajja.

Inti hu r-Ragħaj it-tajjed li, bla heda,
issahħah kull ma tgħid l-Għarusa tiegħek,
sabiex bi kliemha tkun id-dawl tal-ħajja
għad-dinja kollha.

Għazilt qaddejja, dawl ta' l-għerf għamilthom,
bħal kwiekeb ta' deheb fin ixerrdu d-dija,
u jfissru b'għaqal kbir it-tagħlim veru
li jagħti l-ħajja.

Tassew jisthoqqlok kull fohrija, Mghallem,
għall-gid ta' l-għageb ta' l-Ispirtu tiegħek
li bihom tqassam lilna, biex nitwettqu
fid-dawl ta' kelmttek.

Għat-talb tal-gust li illum qegħdin infakkru,
mexxina f'dan il-għmiel ta' dawl, o Kristu,
sakemm il-poplu tiegħek jiġi jfahħrek
fid-dawl ta' dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Qalb maqsuma u soġġbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Salm 50 (51)

Ikollok ħniena minni, o Alla, fi tjubitek; *

fil-kobor tal-ħniena tiegħek hassar ħtijieti.
Aħsilni kollni mill-ħtija tiegħi; *
naddafni mid-dnub tiegħi.

Għax jien nagħrafhom ħtijieti; *
id-dnub tiegħi dejjem quddiemi.
Kontrik biss jiena dnibt, *
u dak li hu ħazin f'għajnejk għamilt.
Hekk jingħaraf is-sewwa tal-kelma tiegħek, *
u bla tebgħa jidher il-ħaqq tiegħek.

Ara, jiena ssawwart fil-ħtija, *
u fid-dnub nisslitni ommi.
Int li thobb il-qalb sinciera, *
għallimni l-għerf fil-fond ta' qalbi.

Roxxi bl-ilma, u nissaffa; *
aħsilni, u aktar mis-silg nibjad.
Aghmel li nisma' l-ferħ u l-hena, *
biex għadmi, li int shaqt, jithenna.

Dawwar wiċċek minn ħtijieti; *
ħassar ħżuniti kollha.
Ohloq fija qalb safja, o Alla, *
u spirtu qawwi gedded fija.

La twarrabnix minn quddiemek; *
tneħħix minni l-ispirtu qaddis tiegħek.
Roddli l-hena tas-salvazzjoni tiegħek, *
u bi spirtu qalbieni wettaqni.

Lill-midinbin ngħallem triqatek, *
u l-ħatjin lejך jerggħu lura.
Eħlisni mill-piena tal-mewt, o Alla, †
Alla tas-salvazzjoni tiegħi; *
u lsieni jfaħħar il-gustizzja tiegħek.

Iftaħli xufftejja, Sidi, *
u fommi jxandar it-tifhir tiegħek.
Għax lilek ma jogħgħbokx is-sagrificċju; *

noffrilek vittmi maħruqa, u ma tilqagħhomx.
Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma; *
qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Aghmel il-gid lil Sijon fi tjubitek; *
erga' ibni l-hitan ta' Ġerusalem.
Mbagħhad tilqa' bil-qalb vittmi xierqa, †
sagrificċji ta' vittmi maħruqa u mitmuma; *
mbagħhad joffrulek għogiela fuq l-artal tiegħek.
Glorja.

Ant. 1: Qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Ant. 2: Fil-korla tiegħek, Mulej, għib quddiem għajnejk il-ħniena.

Kantiku Hab 3:2-4. 13a. 15-19

Mulej, waslet f'widnejja l-fama tiegħek, *
mill-għemil tiegħek jiena bżajt, Mulej.
Sa ftit snin oħra geddu, †
sa ftit snin oħra għarrfu! *
Fil-korla, għib quddiem għajnejk il-ħniena.
Alla ġej minn Teman, *
mill-muntanja Faran ġej il-Qaddis.

Sebħu jiksi s-smewwiet, *
foħritu tiksi l-art.
Dijietu qisha dawl, minn idu jleħħu r-raġġi: *
hemmhekk tinsab moħbija l-qawwa tiegħu.

Int ħriġt biex issalva l-poplu tiegħek, *
issalva l-midluk tiegħek.
Għaddejt biż-żwiemel tiegħek fuq il-baħar, *
fuq it-tqalligh ta' l-ilmijiet kotrana.

Jien smajt, u hassejt fija roghda kbira, *
għal dan il-ħoss xufftejja bdew jirtogħdu;
hassejt għadmi jitmermer, *
il-passi tiegħi bdew jitriegħdu tahti.

Noqgħod bil-kwiet nistenna jum l-għawg *
li għad ifeġg għall-ġens li qed jishaqna.

U mqar jekk ebda nwar ma trodd it-tina, *
u xejn ma jagħtu d-dwieli,
u l-frott tas-siġar taż-żebbuġ iqarraq, *
u r-raba' xejn ma jibqa' jrodd għall-ikel,
u l-merħla tgħib mill-mandra, *
u bhejjem ma jkunx hemm fl-istalel tagħhom,
imma jien xorta nifraħ fil-Mulej, *
nithenna f'Alla, is-salvazzjoni tiegħi!

Il-Mulej Sidi huwa l-qawwa tiegħi; †
riġlejja jagħmilhomli bħal taç-çriev, *
u jmexxi l-passi tiegħi u fuq l-għoljiet.
Glorja.

Ant. 2: Fil-korla tiegħek, Mulej, ġib quddiem għajnejk il-ħniena.

Ant. 3: Glorja lill-Mulej Alla f'Ġerusalemm, il-belt qaddisa tiegħu.

Salm 147 (147B)

Sebbaħ, Ġerusalemm, il-Mulej; *
faħħar 'l Alla tiegħek, Sijon!

Hu jsaħħaħ l-istaneg ta' bwiebek, *
u jbierek ġewwa fik 'l uliedek.
Hu jqiegħed fis-sliem it-trufijiet ta' artek, *
u lilek bl-aħjar qamħ ixebbgħek.
Hu jibgħat fuq l-art il-kmand tiegħu; *
bil-ħeffa tigri l-kelma tiegħu.

Jibgħat is-silġ bħas-suf; *
ixerred bħar-rmied il-ġlata.
Jitfa' s-silġ bħal frak tal-ħobż; *
u jagħqad l-ilma bil-kesha tiegħu.
Isamma' kelmtu, u jinħall is-silġ; *
jonfoħ ir-riħ tiegħu, u jigri l-ilma!

Hu jxandar kelmtu lil Ġakobb, *
l-ligijiet u d-digrieti tiegħu lil Iżrael.
Ma għamel hekk ma' ebda poplu; *
lil hadd ma għarraf id-digrieti tiegħu.
Glorja.

Ant. 3: Glorja lill-Mulej Alla f'Ġerusalemm, il-belt qaddisa tiegħu.

LEZZJONI QASIRA Gherf 7:13-14

Tgħallimt l-għerf bla ebda fehma ħażina, u t-tagħlim li ħadt ma għandix sogħba ngħaddih lill-oħrajn ; ma rridx nahbi l-għana tiegħu. Hu teżor bla qiegħ għall-bnedmin, u daww kollha li jiksbu lilu jiksbu wkoll il-ħbiberija ta' Alla, għax minħabba d-doni tat-tagħlim isiru joghgbuh.

RESPONSORJU QASIR

R/. L-għerf tal-qaddisin * Ixandruh il-popli. L-għerf.

V/. U l-Knisja ttenni t-tifhir tagħhom. * Ixandruh il-popli. Glorja. L-Għerf.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Il-bnedmin bil-għaqal ikollhom fuqhom dija bħal dik tas-sema, u daww li jkunu wasslu 'l ħafna fis-sewwa jkunu jiddu bħal kwiekeb għal dejjem ta' dejjem.

Imbierrek il-Mulej, Alla ta' Iżrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn daww kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'

tul hajjitna kollha, *
 bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
 U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
 ghax tmur qabel il-Mulej biex tnejn triqatu,
 biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
 bil-maħfra ta' dnubiethom,
 hierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
 li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
 ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
 fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
 ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
 Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
 u lill-Ispirtu s-Santu,
 Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
 u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Il-bnedmin bil-għaqal ikollhom fuqhom dija bħal dik tas-sema, u dawk li jkunu wasslu 'l ħafna fis-sewwa jkunu jiddu bħal kwiekeb għal dejjem ta' dejjem.

PREĊI

Kristu hu r-ragħaj it-tajjeb li ta ħajtu għan-nagħaġ tiegħu. Inroddulek ħajr, u fiċ-ċokon tagħna nitolbuh u ngħidulu:

Irgħa l-poplu tiegħek, Mulej.

Kristu, int għoġbok tqiegħed fil-Knisja tiegħek rgħajja qaddisin bħal eżempju tat-tjieba u l-imħabba tiegħek:

- ibqa' uri l-ħniena tiegħek magħna b'rgħajja bħalhom.

Int għadek taqdi l-uffiċċju ta' ragħaj spiritwali permezz ta' dawk li tqiegħed f'ismek fuq il-merħla tiegħek:

- zommna dejjem fit-triq it-tajba taħt il-ħarsien tal-mexxejja tagħna.

Bil-qaddisin tiegħek, li f'idejhom tafda l-popli, turina lilek innifsek bħala t-tabib tar-ruħ u tal-gisem:

- kompli fina bla heda l-ministeru tal-ħajja u l-qdusija.

Int tipprovdi bnedmin qaddisa biex jirgħu l-merħla tiegħek bl-għaqal u bl-imħabba;

- xerred id-doni tiegħek fuq ir-rgħajja spiritwali tagħna f'dawn il-gzejjer biex jagħharfu jqaddisuna.

Missierna

Talba

O Alla, int tajtna lis-saċerdot San Ġwann tas-Salib b'eżempju mill-isbaħ taċ-ċahda shiħa tagħna nfusna u ta' mħabba kbira għas-salib: aghmel li ngħixu dejjem bħalu, biex naslu li narawk wiċċ imb'wiċċ fis-sebħ tiegħek ta' dejjem. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgħa ta' filghodu

INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred għewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,
nerfghu lej k it-tiffhir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

Ant. Ħabbru l-profeti li s-Salvatur kellu jitwieled minn Marija Vergni.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żżejnu b'dawl iħagġeg.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjed,
għib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Wahdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Ant. Qal l-anglu Gabrijel lil Marija: Sliem għalik, mimlija bil-grazzja; il-Mulej
miegħek; imbiekka inti fost in-nisa.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tibdil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-ġurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Wahdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Ant. Qalet Marija: Xi tfisser din it-tislama? Inhossni mhawwda fija nnifsi: se ngib
fid-dinja s-Sultan, u xubiti tibqa' bla mittiefsa.

Salm 118 (119): 73-80 X (Jod)

Idejk għamluni u sawwruni; *
fehemni u għallimni l-kmandamenti tiegħek.
Jarani u jifraħ min għandu l-biża' tiegħek, *
għax jiena ttamajt fil-kelma tiegħek.

Jien naf, Mulej, li ġusti d-digrietni tiegħek; *
u li skond is-sewwa għakkistni.

Tkun it-tjieba tiegħek il-faraġ tiegħi, *
skond il-wegħda li għamilt mal-qaddej tiegħek,
Tiġi fuqi tjubitek, biex ikolli l-ħajja; *
għax il-ligi tiegħek hi l-għaxqa tiegħi.
Jistħu l-kburin, li bil-qerq jaħqruni; *
imma jien naħseb fil-preċetti tiegħek.

Ha jduru lejja dawk li jibzghu minnek, *
dawk li jagħrfu l-preċetti tiegħek.
Tkun qalbi bla ħtija fil-kmandamenti tiegħek, *
biex ma jkollix għax nistħi.
Glorja.

Salm 58 (59):2-5. 10-11. 17-18

Eħlisni mill-għedewwa, o Alla tiegħi, *
ħarisni minn dawk li jqumu għalija.
Eħlisni minn dawk li jagħmlu l-ħażen, *
salvani min-nies qattiela.

Għax huma jinħbew biex jonsbuli ħajti, †
nies qalila jingemghu kontrija; *
u dan, Mulej, bla tort u bla ħtija tiegħi.
Għalkemm jien bla ħtija, *
huma jiġru u jlestu għalija.

Imma int, Mulej ta' l-eżerċi, †
Alla ta' Izrael, qum, *
ejja u ara b'għajnejk.
Qawwa tiegħi, jiena lilek nistenna, *
għax int, Alla, fortizza tiegħi.
Alla tiegħi, imħabba tiegħi, jiġi jilqagħni; *
jurini Alla l-għedewwa tiegħi mirbuħa.
Izda jien ngħanni lill-qawwa tiegħek; *
ngħanni ferħan fil-ghodu lit-tjieba tiegħek;
għax int sirt fortizza għalija, *
kenn tiegħi f'jum id-dwejjaq.
Qawwa tiegħi, lilek ferħan ngħanni; †
għax inti, Alla, fortizza tiegħi, *
Alla tiegħi, mħabba tiegħi!

Glorja.

Salm 59 (60)

O Alla, inti warrabtna u kissirtna, *
għadabt għalina; erga' dur lejna!

Int heżhiżt l-art u xaqqaqtha; *
sewwi l-qsim tagħha, għax saret herba.
Urejt l-iebes lill-poplu tiegħek, *
sqejtna nbid li jsakkar.

Waqqaft stendard għal dawk li jibzghu minnek, *
biex lejħ jaħarbu u jitbiegħdu mill-ark,
biex ikunu meħlusa l-għeżież tiegħek; *
għinna bil-leminija tiegħek u wegibna!

Tkellem Alla fis-santwarju tiegħu: †
"Ferħan nieħu b'sehmi lil Sikem, *
nagħmel oqsmi mill-wied ta' Sukkot.
Tiegħi hu Gilgħad, tiegħi Manasse, †
Efrajm hu l-elm u ta' rasi, *
u Ġuda x-xettru tiegħi.
Mowab lenbija fejn ninħasel, †
fuq Edom inqiegħed il-qorq tiegħi, *
fuq Filistja nifraħ rebbieħ!"

Min se jwassalni fil-belt bis-swar? *
Min se jehodni sa Edom?
M'hux int, o Alla, li warrabtna, *
u li m'għadikx toħroġ ma' l-eżerċti tagħna?

Agħtina l-għajnuna kontra l-għadu; *
għax xejn ma tiswa l-għajnuna tal-bniedem.
Bl-għajnuna ta' Alla nuru hilitna; *
hu li jišhaq l-għedewwa tagħna.

Glorja.

Fid-Disgha ta' filghodu

Ant. Habbru l-profeti li s-Salvatur kellu jitwieled minn Marija Vergni.

LEZZJONI QASIRA Ġer 29:11. 13

Jiena naf il-ħsibijiet li għandi għalikom, jgħid il-Mulej: huma ħsibijiet ta' sliem, u mhux ta' ħsara, li nagħtikom għejjieni kollu tama. Għad tfittxuni u ssibuni, meta tfittxuni b'qalbkom kollha.

V/. Ikollhom il-ġnus, Mulej, il-biża' ta' ismek.

R/. U s-slaten kollha ta' l-art jagħrfu l-glorja tiegħek.

F'Nofsinhar

Ant. Qal l-anglu Gabrijel lil Marija: Sliem għalik, mimlija bil-grazzja; il-Mulej miegħek; imbierka inti fost in-nisa.

LEZZJONI QASIRA

Ġer 30:18

Dan jgħid il-Mulej: Ara, se nbiddel ix-xorti tat-tined ta' Ġakobb, se nħenn għall-għerejjex tiegħu.

V/. Ftakar fina, Mulej, f'gieħ imħabbtek lejn il-poplu tiegħek.

R/. Aħseb fina bis-salvazzjoni tiegħek.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

Ant. Qalet Marija: Xi tfisser din it-tislama? Inħossni mhawwda fija nnifsi: se ngħib fid-dinja s-Sultan, u xubiti tibqa' bla mittiefsa.

LEZZJONI QASIRA Bar 3:5-6a

La tiftakarx fid-dnubiet ta' missirijietna, iżda f'dan iż-żmien ftakar fl-id setgħana tiegħek u f'ismek: inti l-Mulej, Alla tagħna.

V/. Ejja, Mulej, la tiddawwarx

R/. Ehles il-poplu tiegħek minn ħżunitu.

Talba

O Alla, li tista' kollox, agħti lill-poplu tiegħek il-grazzja li jistenna b'herqa kbira l-migja ta' Ibnek il-wahdieni, biex, kif għallimna l-istess Salvatur tagħna, nishru bl-imsiebaħ mixgħula f'idejna u mmorru nħaffu biex nilqgħuh. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Xemx ta' dejjem, dawl ta' ruġna,
tifhir lilek minn qiegħ qalbna:
int sebbaht il-ħlejjaq kollha
b'libsa bajda ta' dawl ħelu.

Fostna bghatt l-Ispirtu tiegħek
ħalli jkebbes fl-art dwal ħajja,
biex idawwlu l-passi tagħna
tul it-triq tas-salvazzjoni.

U bil-ħidma siewja tagħhom
tawna d-dawl, biex nifhmu sewwa
it-tagħlim sabih ta' kelmtek
u l-gmiel kbir ta' l-għerf tad-dinja.

Għalhekk aħna llum infahħru
bniedem tajjeb, qaddej tiegħek,
li, għal għerfu u għal qdusitu,
tajtu l-glorja tad-dutturi.

Bit-talb tiegħu, Mulej Alla,
għinna nimxu t-triq tal-grazzja,
sa naraw is-sewwa kollu
wiċċ imbwiċċ fid-dehra tiegħek.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Mulej, eħlisli 'l ħajti mill-mewt, u 'l riglejja mit-tfixkil.

Salm 114 (116A)

Inhobb il-Mulej, *
għax sama' lehen it-thannin tiegħi;
għaliex hu tani widen *
fil-jum li fih sejjaħtlu.

Il-ħbula tal-mewt dawwruni, †
l-irbit ta' l-Imwiet ħakimni; *
fin-niket u l-hemm sibt ruħi.
Imma isem il-Mulej sejjaħt: *
"Mulej, nitolbok, salvani!"

Ħanin il-Mulej, u ġust; *
twajjeb hu Alla tagħna.
Iħares id-dgħajfa l-Mulej; *
jien kont magħkus, u hu ħelisni.

Erga', ruħ tiegħi, għall-mistrieħ tiegħek, *
għax il-Mulej għamillek il-ġid.
Għax mill-mewt ħelisli 'l ħajti, *
lil għajnejja mid-dmugħ u 'l riglejja mit-tfixkil.
Jien nimxi quddiem il-Mulej *
f'art il-ħajjin.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Mulej, eħlisli 'l ħajti mill-mewt, u 'l riglejja mit-tfixkil.

Ant. 2: L-għajjnuna tiegħi mingħand il-Mulej, li għamel is-sema u l-art.

Salm 120 (121)

Nerfa' għajnejja lejn l-għoljiet; *

mnejn se tigini l-ghajnuna?
L-ghajnuna tiegħi minghand il-Mulej, *
li għamel is-sema u l-art.

Ma jhalli qatt li riglek jogħtor; *
ma jongħosx dak li jharsek.
Ara, la jongħos u lanqas jorqod *
dak li jħares lil Izrael.

Il-Mulej hu dak li jharsek; *
il-Mulej hu d-dell tiegħek fuq lemintek.
Ma tolqtokx ix-xemx binhar, *
anqas il-qamar billejl.

Iharsek il-Mulej minn kull deni; *
hu jħarislek ħajtek.
Il-Mulej iharsek fil-ħruġ u d-dħul tiegħek, *
minn issa u għal dejjem.
Glorja lill-Missier.....

Ant. 2: L-ghajnuna tiegħi minghand il-Mulej, li għamel is-sema u l-art.

Ant. 3: Sewwa u veri t-triqat tiegħek, Sultan tal-ġnus.

Kantiku Apok 15:3-4

Kbar u ta' l-ghageb l-ghemejjel tiegħek, *
Mulej, Alla li tista' kollox;
sewwa u veri t-triqat tiegħek, *
Sultan tal-ġnus.

Min, Mulej, ma jibżax minn ismek? *
Min ma jsebbħux?
Għaliex int waħdek qaddis; †
u l-ġnus kollha jiġu jinxteħtu quddiemek, *
għax magħrufa saru l-ġudizzji tiegħek.

Glorja lill-Missier.....

Ant. 3: Sewwa u veri t-triqat tiegħek, Sultan tal-ġnus.

L-għerf li ġej minn fuq, qabel kollox huwa għerf safi, mbagħad hu għerf li jfittex is-sliem, it-tjubija u l-irġulija, kollu ħniena u frott ta' l-għemil tajjeb, bla ma jħares lejn l-uċuh u bla qerq. Għal dawk li jfittxu jnisslu s-sliem, il-frott tal-gustizzja hu miżrugħ fis-sliem.

RESPONSORJU QASIR

R. Il-Mulej fetaħlu fommni * F'nofs il-Knisja tiegħu. Il-Mulej.

V. U mlieh bl-ispirtu ta' l-għerf u d-dehen. * F'nofs il-Knisja tiegħu. Glorja. Il-Mulej.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

San Ġwann tas-Salib, mgħallem tassew għaref u dawl tal-Knisja mqaddsa, itlob lill-Iben ta' Alla għalina, int li ħabbejt il-ligi tal-Mulej.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *
 u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,
 għax hu xeħet għajnejh
 fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
 Iva, minn issa 'l quddiem
 kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
 qaddis hu l-isem tiegħu.
 Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
 fuq dawk li jibzgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
 xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
 Niżżel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
 u għolla ċ-ċkejknin.
 Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *
 u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
 Ha ħsieb Iżrael, qaddej tiegħu, *
 għax ftakar fil-ħniena tiegħu
 - bħalma wiegħed lil missirijietna - *
 b'riżq Abraham u nslu għal dejjem.

Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

San Ġwann tas-Salib, mghallem tassew għaref u dawl tal-Knisja mqaddsa, itlob lill-Iben ta' Alla għalina, int li habbejt il-ligi tal-Mulej.

PREĊI

Kristu hu l-Qassis il-Kbir, imqiegħed għall-bnedmin f'dak kollu li għandu x'jaqsam ma' Alla. Nagħtuh tifhir xieraq, u bl-umiltà kollha nitolbuh u ngħidulu:

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej.

Int xerridt dawl ta' l-għaġeb fuq il-Knisja tiegħek permezz ta' mexxejja kbar u qaddisa:

- ferraħ dejjem u sebbaħ bl-istess dawl lill-poplu nistrani.

Int ħfirt id-dnubiet tal-poplu tiegħek kull meta r-rgħajja qaddisa talbuk bħal Mosè:

- bit-talb tagħhom ibqa' saffi u qaddes il-Knisja tiegħek.

Int ikkonsagrajt għalik il-qaddisin tiegħek minn fost l-aħwa u bghatt fuqhom l-Ispirtu tiegħek:

- aġhti l-milja ta' l-Ispirtu s-Santu lill-mexxejja kollha tal-poplu tiegħek.

Inti nnifsek għaogbok tkun is-sehem u l-wirt tar-rgħajja qaddisa tiegħek:

- thallix li xi hadd minna l-mifdija b'demmek jibqa' mingħajrek.

Bir-rgħajja tal-Knisja inti tagħti l-ħajja ta' dejjem lin-nagħaġ tiegħek, biex hadd ma jahtafhomlok minn idejk:

- salva lil hutna l-mejtin li għalihom tajt ħajtek.

Missierna

Talba

O Alla, int tajtna lis-sacerdot San Ġwann tas-Salib b'eżempju mill-isbaħ tač-čaħda shiħa tagħna nfusna u ta' mħabba kbira għas-salib: aghmel li ngħixu dejjem bħalu, biex naslu li narawk wičč imb'wičč fis-sebħ tiegħek ta' dejjem. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. **Ammen.**

TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IL-ĠIMGHA

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 87 (88)

Talba fil-mard

Din hi s-siegħa tagħkom u s-setgħa tad-dlamijiet. (Lq 22:53)

Mulej, Alla tiegħi, binhar jien ngħajjat, *
billejl jien nitniehed quddiemek.
Ħa tasal it-talba tiegħi għandek, *
agħti widen għat-talba tiegħi.

Għax ruħi mimlija bl-hemm, *
lejn il-qabar qed toqrob ħajti.
Jien magħdud ma' min nieżel fil-ħofra, *
sirt qisni bniedem bla saħħa.
Fost il-mejtin hu friexi, *
bħall-maqtulin mimduda fil-qabar,
li fihom ma tiftakarx iżjed *
u m'humiex aktar taħt idejk.

Inti xhettini f'qiegħ il-ħofra, *
fid-dlamijiet, f'qiegħ l-art.
Fuqi tagħfas il-qilla tiegħek, *
fuqi tfajt l-imwiegħ kollha tiegħek.

Ħadtli 'l ħbiebi 'l bogħod minni, *
għamilti niġra ta' l-għajb għalihom;
ninsab magħluq, u ma nistax noħroġ; *
għajnejja mdallma bl-għali.
Lilek, Mulej, kuljum insejjaħ, *
lejk immidd idejja.

Tagħmel int għegubijet mal-mejtin, *
jew se jqumu l-erwieh biex ifaħħruk?
Tixxandar fil-qabar it-tjieba tiegħek, *
jew f'post it-telfien il-fedeltà tiegħek?
Jingħarfu fid-dlam l-għegubijiet tiegħek, *
jew f'art il-minsija l-gustizzja tiegħek?

Imma jien, Mulej, lejnk ngħajjat, *
fil-ghodu għandek tasal it-talba tiegħi.
Għaliex, Mulej, twarrabni, *
u taħbi wiċċek minni?

Imsejken jien, u qisni mejjet sa minn zghoziti, *
inhossni mifni, mgħobbi bil-biża' tiegħek.
Għaddiet minn fuqi l-qilla tiegħek, *
fnietni l-imgiba tiegħek tal-biża'.
Kuljum bħall-ilma jdawwruni, *
flimkien minn kull naħa jagħlquni.
Int beghidit minni l-ħbieb u l-qraba, *
shabi huma d-dlamijiet.
Glorja.

Barra Z.GĦ.:

Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Ġer 14:9

Int qieghed f'nofsna, Mulej, u aħna msemija għalik: la tħalliniex, Mulej,
Alla tagħna.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li gĦamel il-Mulej; Ħa nifirĦu u nithennew fihĦ Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerĦi ruĦi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).

KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *

imur fis-sliem, skond kelmttek;

għaliex għajnejja raw *

is-salvazzjoni tiegħek,

li int Ħejjejt *

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, *

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).

Talba

Agħtina, o Alla li tista' kollox, li b'qalbna kollha ningħaqdu ħaġa waħda ma' Ibnek midfun, biex jistħoqqilna nqumu miegħu f'ħajja ġdida. Hu li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jaghti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislma
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuza,
ta' gmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajjtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugh.
Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,

Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi htigijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tigris,
o Vergni glorjuża u mbierka.